

だい第 15 課 ^{でんち} 電池がほしいんですが…

? ^か ^{もの} 買い物によく行きますか? ^い ^か ^{もの} どのものをよく買いますか?
 ไปซื้อของบ่อยไหม มักซื้อของแบบไหนบ้าง

1. ^か どこで買えますか?

61 ^{ひつよう} ^か ^{ひと} ^{しつもん} ^{こた} ^{りかい}
 必要なものがあるとき、どこで買えばいいか、ほかの人に質問して、その答えを理解することができる。
 เมื่อต้องการสิ่งของบางอย่าง สามารถถามผู้อื่นได้ว่าจะหาซื้อได้ที่ไหน และฟังคำตอบเข้าใจ

1 ^{じゅんび} ことばの準備
 เตรียมศัพท์

^{みせ} **【店 ร้านค้า】**

a. コンビニ



b. スーパー



c. 100 ^{えん} 円ショップ



d. ドラッグストア



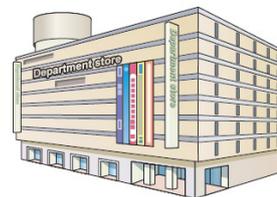
e. ショッピングセンター/
 ショッピングモール



f. ホームセンター



g. デパート



(1) ^え ^み ^き 絵を見ながら聞きましょう。 **15-01**
 ฟังโดยดูภาพประกอบ

(2) ^き ^い 聞いて言きましょう。 **15-01**
 ฟังแล้วพูดตาม

(3) ^き 聞いて、a-g から ^{えら} 選びましょう。 **15-02**
 ฟังแล้วเลือกจาก a-g

2 かいわ 会話を聞きましょう。

ฟังบทสนทนา

▶ 6人の人が、ほしいものがどこで買えるか、知り合いに聞いています。

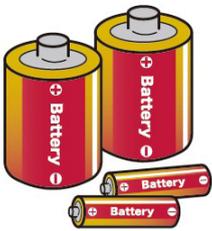
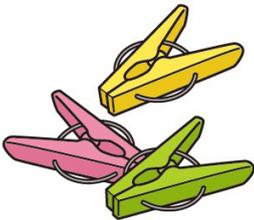
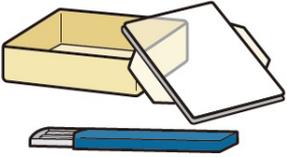
คน 6 คนกำลังถามคนรู้จักว่า จะหาซื้อของที่ต้องการได้ที่ไหน

(1) ① - ⑥は、どこで買えますか。1 の a-g から選びましょう。

สามารถหาซื้อ ①-⑥ ได้ที่ไหน เลือกจาก a-g ใน 1

どこで買えますか?

หาซื้อได้ที่ไหน

<p>① 電池 (でんち) 15-03</p>  <p>()</p>	<p>② 洗濯ばさみ (せんたく) 15-04</p>  <p>()</p>	<p>③ 浴衣 (ゆかた) 15-05</p>  <p>()</p>
<p>④ 懐中電灯 (かいちゅうでんとう) 15-06</p>  <p>()</p>	<p>⑤ (お) 弁当箱 (べんとうばこ) 15-07</p>  <p>()</p>	<p>⑥ ココナッツミルク (ココナッツミルク) 15-08</p>  <p>()</p>

(2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。15-03 ~ 15-08

ตรวจสอบคำศัพท์แล้วฟังอีกครั้ง

ほしい อยากได้ อยากมี | 駅前 (えきまえ) หน้าสถานีรถไฟ | (お)店 (みせ) ร้านค้า

~とか 例如... (例をあげるときに使う ใช้ยกตัวอย่าง)



2. フロアガイド

Can-do
62

店のフロアガイドを見て、ほしいものがどこにあるか探ることができる。
 สามารถอ่านแผนผังของแต่ละชั้นในอาคารและรู้ว่าจะหาซื้อสิ่งที่ต้องการได้จากที่ใด

1 店のフロアガイドを読みましょう。

อ่านแผนผังของแต่ละชั้นในอาคาร

▶ ショッピングセンターに買い物にきました。フロアガイドを見えています。

มาซื้อของที่ศูนย์การค้า กำลังอ่านแผนผังของแต่ละชั้นในอาคาร

(1) A-Dの部分を読みましょう。それぞれの階では、どんなものが買えますか。

อ่าน A-D ดูว่าแต่ละชั้นสามารถหาซื้ออะไรได้บ้าง

Rf 屋上駐車場

4F 暮らしと子どものフロア] **A**

- 生活用品・家電 ●家具・インテリア ●おもちゃ・文房具
- 子ども服・雑貨・肌着



3F メンズファッションとスポーツのフロア] **B**

- 紳士服・肌着 ●紳士靴・バッグ ●スポーツ用品

2F レディースファッションのフロア] **C**

- 婦人服・肌着 ●婦人靴・バッグ ●服飾雑貨 ●化粧品

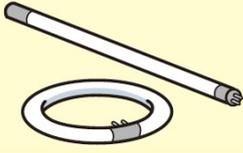


1F 食品フロア] **D**

- 食料品 ●酒 ●銘店

(2) 次のものを買いたいとき、何階に行けばいいですか。

ถ้าอยากซื้อของต่อไปนี้ ควรไปชั้นไหน

<p>① しょうゆ</p> 	<p>② スカート</p> 	<p>③ 蛍光灯</p> 	<p>④ ダンベル</p> 
<p>() 階</p>	<p>() 階</p>	<p>() 階</p>	<p>() 階</p>

 大切なことば

暮らし การดำรงชีวิต | フロア ชั้นของอาคาร | 服 เสื้อผ้า | メンズ ของบุรุษ
 紳士 บุรุษ | レディース ของสตรี | 婦人 สตรี | 食品 ผลิตภัณฑ์อาหาร



3. カメラは何階ですか?

Can-do 63

ショッピングセンターなどで、ほしいものがどこにあるか、店の人に質問して、その答えを理解することができる。

สามารถถามพนักงานขายในศูนย์การค้าได้ว่า สิ่งที่ต้องการอยู่ที่ไหน และฟังคำตอบเข้าใจ

1 会話を聞きましょう。

ฟังบทสนทนา

▶ 4人の人が、家電量販店に買い物にきています。買いたいものが店のどこにあるか、店員に聞いています。

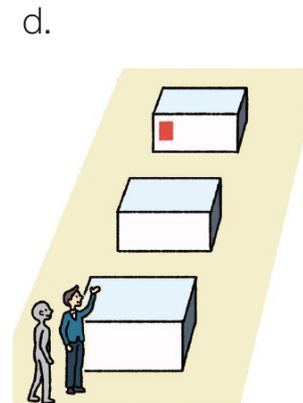
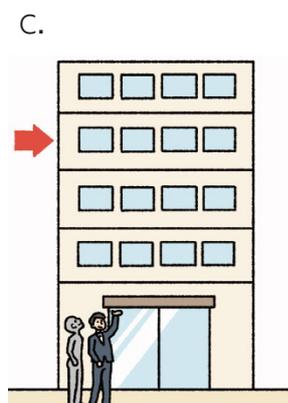
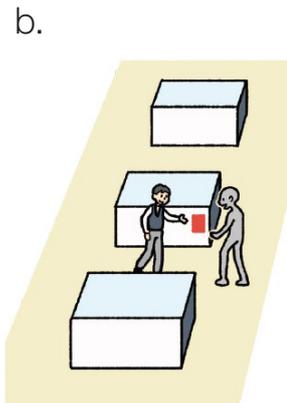
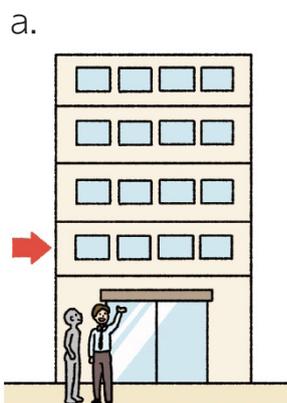
คน 4 คนมาหาซื้อของที่ร้านขายเครื่องใช้ไฟฟ้า กำลังถามพนักงานขายว่าของที่ตัวเองต้องการอยู่ที่ไหนของร้าน



(1) ① - ④は、どこにありますか。a-d から選びましょう。

①-④ อยู่ที่ไหน เลือกจาก a-d

<p>① ドライヤー</p> <p>15-12</p>	<p>② カメラ</p> <p>15-13</p>	<p>③ スマホケース</p> <p>15-14</p>	<p>④ 延長コード</p> <p>15-15</p>



(2) ことばを^{かくにん}確認して、もういちど^き聞きましょう。  15-12 ~  15-15
ตรวจสอบคำศัพท์แล้วฟังอีกครั้ง

^{なんかい}何階 どの階 | ^{こちら}こちら ที่นี่ ที่นี่

 ^{みせ}店の人が使う^{ひと}丁寧な^{つか}表現 ^{ていれい}วิธีพูดแบบสุภาพที่พนักงานในร้านใช้

～でございます (=「～です」) | ～になります (=「～です」)

^{あんない}ご案内します/ご案内いたします ^{あんない}เชิญทางนี้ (ฉัน/ผม)จะพาไปเอง


 かたち ちゅうもく
形に注目

 (1) 音声おんせいを聞いて、き_____にことばかを書きましょう。🔊 15-16

ฟังคลิปเสียงแล้วเติมคำลงในช่องว่าง

ドライヤーは、_____ですか？

カメラは、_____ですか？

スマホケースがほしいんですが、_____ありますか？

 延長えんちようコードが _____ ……。

 ! 売うっている場所ばしょを質問しつもんするとき、どうい言いっていましたか。➔ 文法ぶんぽうノート ①

พูดอย่างไรตอนถามว่ามีขายที่ไหน

 (2) 形かたちに注目ちゅうもくして、会話かいわをもういちど聞ききましょう。🔊 15-12 ~ 🔊 15-15

ฟังบทสนทนาอีกครั้งโดยสังเกตศัพท์และจำนวนที่ใช้

 (3) 聞きいて言いいましょう。🔊 15-17

ฟังแล้วพูดตาม

 かいすう
 【階数 จำนวนชั้นในอาคาร】

1 階	いつかい
2 階	にかい
3 階	さんかい／さんがい
4 階	よんかい
5 階	ごかい
6 階	ろっかい
7 階	ななかい
8 階	はちかい／はっかい
9 階	きゅうかい
10 階	じゅっかい
?	なんかい／なんがい

2 売っている場所を質問しましょう。

ถามว่าขายที่ไหน

すみません。ドライヤーは、どこですか？

すみません。カメラは、何階ですか？

すみません。スマホケースがほしいんですが、どこにありますか？

すみません。延長コードがほしいんですが……。

2 / 4 階です。

あちら / こちら でございます。

ありがとうございます。

- (1) 会話を聞きましょう。 (15-18) (15-19) (15-20) (15-21)

ฟังบทสนทนา

- (2) シャドーイングしましょう。 (15-18) (15-19) (15-20) (15-21)

ฝึกพูดซ้ำได้อีก

- (3) 1 のイラストを見て、練習しましょう。

ฝึกโดยดูภาพ 1 ประกอบ

- (4) 店のひととお客さんになって、ロールプレイをしましょう。お客さんは、自分のほしいものを言って、どこにあるか聞きましょう。店の人は、場所を教えましょう。

ฝึกโดยใช้บทบาทสมมติเป็นพนักงานในร้านกับลูกค้า ผู้ที่เป็นลูกค้าบอกสิ่งที่ต้องการ แล้วถามว่ามีขายที่ไหน ส่วนพนักงานก็บอก
ว่าขายอยู่ที่ไหน



4. わあ、かっこいいですね

Can-do
64

友人などと買い物をしてながら、商品について簡単にコメントし合うことができる。

สามารถพูดคุยแสดงความคิดเห็นกับเพื่อนด้วยภาษาต่างๆ เกี่ยวกับสินค้าต่างๆ ขณะเดินซื้อของด้วยกัน

1 ことばの準備

เตรียมศัพท์

【どう? เป็นไง】

a. かっこいい



バッグ/かばん

b. かわいい



くつ下

c. 高い



シャツ

d. 安い



ズボン/パンツ

e. おもしろい



ティーツ
Tシャツ

f. きれい(な)



ワンピース

g. すてき(な)



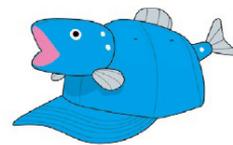
くつ

h. おしゃれ(な)



ネクタイ

i. 変(な)



ぼうし
帽子

(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 15-22

ฟังโดยดูภาพประกอบ

(2) 聞いて言いましょう。🔊 15-22

ฟังแล้วพูดตาม

(3) 聞いて、a-i から選びましょう。🔊 15-23

ฟังแล้วเลือกจาก a-i

15 電池がほしいんですが...

2 ^{かいわ} ^き 会話を聞きましょう。

ฟังบทสนทนา

▶ ^{とも} ^か ^{もの} ^{はな} ショッピングセンターで、友だちと買い物をしながら話しています。
กำลังคุยกับเพื่อนระหว่างเดินซื้อของที่ศูนย์การค้า



(1) ^{ふたり} 2人は、^{しょうひん} ^{はな} どちらの商品について話していますか。 ^{かいわ} ^{ないよう} ^あ 会話の内容に合っているほうを、a-b から ^{えら} 選びましょう。

ทั้งคู่กำลังพูดถึงสินค้าชิ้นไหน เลือกคำตอบที่ตรงกับเนื้อเรื่องจาก a-b

① ^{かさ} 傘 15-24

<p>a.</p> 	<p>b.</p> 
---	--

② ^{ぼうし} 帽子 15-25

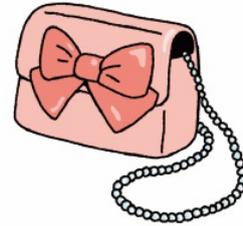
<p>a.</p> 	<p>b.</p> 
---	--

③ バッグ  15-26

a.



b.



④ ジャケット  15-27

a.



b.



⑤ コート  15-28

a.



b.



(2) ことばを^{かくにん}確認して、もういちど^き聞きましょう。  15-24 ~  15-28

ตรวจสอบคำศัพท์แล้วฟังอีกครั้ง

それに นอกจากนี้ อีกทั้งยัง

ほんとう
本当! จริงด้วย


 かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声^{おんせい}を聞いて、^き_____にことば^かを書きましょう。🔊 15-29

ฟังคลิปเสียงแล้วเติมคำลงในช่องว่าง

(この傘^{かさ}、) _____ ですね。

(この帽子^{ぼうし}、) _____ ですね。

A: このバッグ、_____ !

B: 本当^{ほんとう}! _____ ですね。

A: このコート、_____ !

B: _____ ですね。でも、_____ ですね。

! 感想^{かんそう}を伝える^{つた}るとき、どう言^いっていましたか。➔ 文法^{ぶんぽう}ノート ②

พูดอย่างไรตอนบอกความรู้สึก

(2) 形^{かたち}に注目^{ちゅうもく}して、会話^{かいわ}をもういちど聞^ききましょう。🔊 15-24 ~ 🔊 15-28

ฟังบทสนทนาอีกครั้งโดยสังเกตศัพท์และสำนวนที่ใช้

3 かんそう 感想やコメントをい言いましょう。

พูดความรู้สึกหรือความเห็น

どう? この ぼうし 帽子。

かっこいい/すてきですね。

それに、やす 安いですね。

でも、たか 高いですね。

(1) かいわ 会話を聞きましょう。  15-30  15-31

ฟังบทสนทนา

(2) シャドーイングしましょう。  15-30  15-31

ฝึกพูดซ้ำได้อีก

(3) **1** のイラストをみ見て、れんしゅう 練習しましょう。

ฝึกโดยดูภาพ 1 ประกอบ

(4) ショッピングサイトなどを見ながら、自由じゆうに感想やコメントをい言いましょう。

แสดงความรู้สึกหรือความเห็นจากที่ดูเว็บไซต์ขายสินค้าออนไลน์



5. ショッピングセンターの表示 ひょうじ

Can-do 65

デパートやショッピングセンターなどで、よく見かける表示の意味がわかる。
เข้าใจความหมายของป้ายที่มักพบเห็นตามห้างสรรพสินค้าหรือศูนย์การค้า

1 ショッピングセンターにある表示を読みましょう。 ひょうじ

อ่านป้ายในศูนย์การค้า

▶ ショッピングセンターに来ています。
อยู่ที่ศูนย์การค้า

(1) ① - ④は、何の表示ですか。 なん

①-④ คือป้ายอะไร



①



②



③



④



(2) ⑤ - ⑧は、どこにありますか。

対になっていることは、どれとどれですか。○で囲んで、線で結びましょう。

ป้ายในรูป ⑤-⑧ จะติดอยู่ที่ใด วงกลมพร้อมกับจับคู่คำที่สัมพันธ์กัน

⑤



⑥



⑦



⑧



 大切なことば

(1) 入りぐち | 出ぐち | 化粧室 化粧室 | 非常ぐち 非常口 非常口 非常口

(2) 押 (押し) 押す | 引 (引く) 引く | 開 (開く) 開く | 閉 (閉じる) 閉

のぼり 上り 上る | くだり 下り 下る

ちょうかい
聴解スクリプト

1. どこで買えますか？

①  15-03A：電池でんちがほしいんですが、どこで買かえますか？B：電池でんち？ コンビニで買かえますよ。

A：あ、そうですか。

②  15-04A：洗濯せんたくばさみがほしいんですが、どこで買かえますか？B：ドラッグストアで買かえますよ。

A：わかりました。ありがとうございます。

③  15-05A：浴衣ゆかたがほしいんですが、どこで買かえますか？B：駅前えきまえのショッピングセンターで買かえますよ。2階かいにお店みせがあります。

A：そうですか。

④  15-06A：懐中電灯かいちゅうでんとうがほしいんですが、どこで買かえますか？B：ああ、ホームセンターがいいよ。この近ちかくにあるよ。

A：そうですか。ありがとうございます。

⑤  15-07A：お弁当箱べんとうばこがほしいんですが、どこで買かえますか？B：100円えんショップにありますよ。お弁当箱べんとうばこも、おはしも、あります。

A：ありがとうございます。

⑥  15-08A：ココナッツミルクがほしいんですが、どこで買かえますか？B：ああ、大おおきいスーパーにあるよ。ニコニコスーパーとか。

A：そうですか。ありがとうございます。

3. カメラは何階なんかいですか？

①  15-12

客きやく：すみません。ドライバーは、どこですか？

店員てんいん：ドライバーですね。2階かいです。

客きやく：あ、どうも。

②  15-13

客きやく：あのう、すみません。カメラは、何階なんかいですか？

店員てんいん：はい、4階かいでございます。

客きやく：ありがとうございます。

③  15-14

客きやく：すみません。スマホケースがほしいんですが、
どこにありますか？

店員てんいん：あちらでございます。ご案内あんないいたします。

客きやく：あ、すみません。

④  15-15

客きやく：すみません。延長えんちょうコードがほしいんですが……。

店員てんいん：ご案内あんないします。こちらになります。

客きやく：はい、ありがとうございます。

4. わあ、かっこいいですね

- ①  15-24 A：見て、この傘。
B：おもしろいですね。
-
- ②  15-25 A：どう？ この帽子。
B：わあ、かっこいいですね。
-
- ③  15-26 A：このバッグ、かわいい！
B：本当！ かわいいですね。
-
- ④  15-27 A：このジャケット、いいね。
B：そうですね。それに、安いですね。
-
- ⑤  15-28 A：このコート、すてき！
B：ああ、おしゃれですね。でも、高いですね……。
-

第15課 電池がほしいんですが…

かんじの ことば

1 よんで、意味を確認しましょう。

อ่านแล้วค้นความหมาย

いりぐち 入口 入口 入口

でぐち 出口 出口 出口

かい ~階 階 階 階

お 押す 押す 押す 押す

ひ 引く 引く 引く 引く

やす 安い 安い 安い 安い

2 _____ の漢字に注意して読みましょう。

อ่านโดยสังเกตคันจิใน _____

- ① このTシャツ、安いですね。
- ② A：スマホケースがほしいんですが…。
B：はい、2階でございます。
- ③ 入口はあちらです。
- ④ 押してください。
- ⑤ 引いてください。
- ⑥ 出口はどこですか？

3 上の _____ のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

พิมพ์คำใน _____ ที่อยู่ด้านบนโดยใช้คอมพิวเตอร์หรือสมาร์ทโฟน

ぶんぼう
文法ノート

1

N がほしいんですが

でんち
電池がほしいんですが、どこで買えますか？

อยากได้ถ่านไฟฉายนะค่ะ/ครับ หาซื้อได้ที่ไหนคะ/ครับ

えんちよう
延長コードがほしいんですが…。

อยากได้ปลั๊กพ่วงนะค่ะ/ครับ

- ใช้บอกคู่สนทนาถึงสิ่งที่ต้องการ เพื่อขอคำแนะนำหรือขอให้ช่วยดำเนินการ ในบทนี้จะใช้ถามหาสถานที่ที่ขายของที่ต้องการ
- ~んですが ใช้เกริ่นบอกสถานการณ์ของตัวเองเพื่อขอให้คู่สนทนาทำอะไรบางอย่าง ในบทนี้ให้ตามหลัง ほしい (อยากได้) ซึ่งหากต้องการบอกว่า อยากได้อะไร จะใช้คำช่วย が เช่นเดียวกับ 好き(な) อย่างในตัวอย่าง 電池が ในบทนี้จึงอยากให้อ้าเป็นสำนวนเลยว่า ~がほしいんですが
- เวลาถามหาร้าน จะถามว่า どこで買えますか? (หาซื้อได้ที่ไหน) 買えます เป็นกริยารูปสามารถของ 買う แต่การผันกริยารูปสามารถจะเรียนใน 『初級2』 ในบทนี้ ขอให้จำเป็นสำนวนว่า どこで買えますか? (ตัวอย่าง ①)
- เวลาถามหาแผนกต่างๆ ในร้านค้า จะถามพนักงานทำงานเองว่า どこですか? (ที่ไหน) どこにありますか? (อยู่ที่ไหน) 何階ですか? (ชั้นไหน) แต่ก็อาจเพียงบอกความต้องการของตัวเองว่า ~がほしいんですが... (อยากได้...นะ) ก็ได้ (ตัวอย่าง ② และ ③)

- ほしいものがあることを相手に伝えて、アドバイスや対応を求めるときの言い方です。この課では、商品を売っている場所を質問するときに使っています。
- 「~んですが」は、自分の状況を説明して、相手に対処を求めるときに使われる表現です。ここでは、「ほしい」のあとにつけて使っています。「ほしい」も「好き(な)」と同様、「電池が」のように、ほしい対象を助詞「が」を使って示します。ここでは、「~がほしいんですが」というフレーズとして覚えましょう。
- 買う店をたずねるときは、「どこで買えますか?」と質問します(例①)。「買えます」は動詞「買う」の可能形ですが、可能形の作り方は『初級2』で勉強します。ここでは、「どこで買えますか?」というフレーズとして覚えてください。
- 店内で売り場をたずねるときは、店員に「どこですか?/どこにありますか?/何階ですか?」のように質問しますが、「~がほしいんですが…」だけでも、意図を伝えることができます(例②③)。

【例】▶ ① A : ドライバーがほしいんですが、どこで買えますか?

ตัวอย่าง
อยากได้ไขควงนะค่ะ จะซื้อได้ที่ไหนคะ

B : ホームセンターにありますよ。

มีที่โฮมเซนเตอร์นะค่ะ

▶ ② 客 : ドライヤーがほしいんですが、どこにありますか?

ลูกค้า : อยากได้ที่เป่าผมนะค่ะ อยู่ไหนคะ

店员 : 3 階でございます。

พนักงาน : ชั้น 3 ค่ะ

▶ ③ 客 : すみません。USB メモリがほしいんですが…。

ลูกค้า : ขอโทษนะค่ะ อยากได้ USB นะค่ะ

店员 : あちらです。ご案内します。

พนักงาน : ทางโน้นค่ะ เชิญตามมาเลยค่ะ

②

ナ A- ですね
 イ A- いですね
 ナ A !
 イ A- い !

このコート、おしゃれですね。

เสื้อโค้ทตัวนี้ ดูเก๋จังเลยค่ะ/ครับ

この傘、おもしろいですね。

ร่มคันนี้ แปลกดีค่ะ/ครับ

このコート、すてき!

เสื้อโค้ทตัวนี้ดูดี!

このバッグ、かわいい!

กระเป๋าใบนี้น่ารัก!

- ใช้ออกความรู้สึก ในบทนี้ใช้พูดถึงความรู้สึกเกี่ยวกับสินค้าที่ขายขณะเดินซื้อของ
- เวลาพูดถึงความรู้สึกให้ผู้อื่นฟัง ส่วนใหญ่มักเติม ね ท้ายประโยคเป็น ~ですね โดยที่ต้องการให้ผู้ฟังมีความรู้สึกอย่างเดียวกันกับตัวเอง
- มีวิธีพูดแบบง่าย ๆ โดยละ ~ですね ไว้ เช่น คาวไหม! (น่ารัก!) หรือ すてき! (ดูดี!) โดย ~ですね จะใช้เมื่อมีการสนทนากับฝ่ายตรงข้าม แต่จะไม่ใช้ในกรณีที่พูดแสดงความรู้สึกกับตัวเอง

- 感想を伝えるときの言い方です。この課では、買い物をしながら、商品の感想を言うときに使っています。
- ほかに人に感想を伝えるときは、相手に共感を求める「ね」を文末につけて、「~ですね」と言うことが多いです。
- 「かわいい!」「すてき!」など、「ですね」を取った簡単な言い方も使われます。「~ですね」は相手に話しかける言い方なので、相手のことを意識せずに、自分の気持ちをそのまま口に出して言う場合は使いません。

【例】▶ A : この帽子、どう?

ตัวอย่าง หมวกใบนี้เป็นไง

B : えー、ちょっと変ですね。

อืม ดูแปลกๆ นะคะ

▶ A : このシャツ、かっこいい!

เสื้อตัวนี้ดูเทดี

B : 本当。それに、安いですね。

จริงด้วย แถมยังถูกด้วย

▶ A : このワンピース、おしゃれ!

ชุดเดรสนี้เก๋ดี

B : ああ、いいですね。

โอ ดีนะคะ

日本の生活
TIPS● にほん みせ 日本のいろいろな店 ประเภทของร้านค้าในญี่ปุ่น

▶ コンビニ ร้านสะดวกซื้อ



ที่ญี่ปุ่นมีร้านสะดวกซื้ออยู่ทั่วไปหมด ตามเมืองใหญ่ๆ ยังมักพบร้านสะดวกซื้ออยู่ติดกันในอาคารแถวเดียวกันอยู่บ่อยๆ หากไปตามชานเมือง ก็จะมีร้านสะดวกซื้อที่มีที่จอดรถกว้างขวาง อยู่ริมถนนมากมายหลายร้าน ร้านสะดวกซื้อส่วนใหญ่จะบริการ 24 ชั่วโมงไม่มีวันหยุดตลอดทั้งปี

ร้านสะดวกซื้อจะมีสินค้ามากมายหลายชนิด แน่แน่นอนว่าต้องมีของกินอย่างข้าวกล่อง กับข้าว ข้าวปั้นหรือแซนวิช เครื่องดื่มของหวาน อาหารแช่แข็ง ขนม ฯลฯ แต่นอกจากนี้ ยังมีเครื่องเขียน เครื่องสำอาง เสื้อผ้า อุปกรณ์โทรศัพท์มือถือ หนังสือ นิตยสาร และอื่น ๆ อีกด้วย ทั้งยังหาซื้อเหล้าและบุหรี่ได้ด้วย

ไม่เพียงแต่จ่ายสินค้าเท่านั้น ยังสามารถใช้บริการอื่น ๆ ได้อีกด้วย ไม่เพียงแต่ส่งพัสดุเท่านั้น ยังสามารถระบุให้ส่งไปยังร้านสะดวกซื้อที่ตนสะดวกในการไปรับได้ด้วย ทั้งยังสามารถรับ

ตัวต่าง ๆ เช่น คอนเสิร์ตที่จองไว้ทางอินเทอร์เน็ต หรือชำระค่าสาธารณูปโภคอย่างค่าไฟหรือภาษีได้เช่นกัน สามารถใช้เครื่องที่ร้านสะดวกซื้อถ่ายเอกสาร พิมพ์ข้อมูล หรือส่งแฟกซ์ มีตู้เอทีเอ็มสำหรับเบิกถอนเงินสด ด้วยเหตุนี้ ร้านสะดวกซื้อจึงเป็นสิ่งที่ขาดไม่ได้สำหรับการใช้ชีวิตในญี่ปุ่น

日本には、あちこちにコンビニがあります。都会の街の中では、同じブロックに隣り合うように複数のコンビニがあることもよくあります。郊外に行けば、広い駐車場のあるコンビニが、道路沿いに何軒もあるのを見かけます。多くのコンビニは、年中無休で 24 時間営業です。

コンビニでは、いろいろなものが売られています。お弁当や惣菜、おにぎりやサンドイッチ、飲み物、デザート、冷凍食品、お菓子などの食料品はもちろん、文具系、化粧品、衣料品、スマホ用品、本・雑誌、傘などもあります。日本のコンビニではお酒やタバコも買うことができます。

また品物を買うだけでなく、いろいろなサービスを受けることもできます。宅配便を出すだけでなく、受け取る時も自分が便利なコンビニを指定して、そこに配達してもらうこともできます。インターネットで予約したコンサートなどのチケットを受け取ったり、税金や電気代などの公共料金を払ったりすることもできます。コンビニにある機械を使って、コピーを取ったり、データを印刷したり、FAX を送ったりすることもできます。ATM もあり、現金をおろすこともできます。

このように、日本の生活にとって、コンビニは欠かせないものになっています。



▶ 100円ショップ ร้าน 100 เยน



ร้าน 100 เยน คือ ร้านที่สามารถซื้อสินค้า (ยกเว้นบางชนิด) ได้ในราคา 100 เยน (ไม่รวมภาษีผู้บริโภค) ชื่อเรียกอีกอย่างคือ 100均 ซึ่งย่อมาจากคำว่า 100円均一 ซึ่งแปลว่า "ทุกอย่าง 100 เยนเท่ากันหมด" ร้าน 100 เยนที่ตั้งอยู่ตามมุมใดมุมหนึ่งของห้างสรรพสินค้าหรือศูนย์การค้าก็มี หรือทั้งตึกเป็นร้าน 100 เยนก็มี สินค้าที่ขายในร้าน 100 เยนมีมากมาย หลากหลาก ทั้งเครื่องเขียน อุปกรณ์บนโต๊ะอาหาร เครื่องครัว อุปกรณ์



が売られています。また、普通の品物だけではなく、オリジナルのアイデアグッズや便利グッズなどもあります。100円ショップには、日常で必要となるものほとんどがそろっています。

ทำความสะอาด เสื้อผ้า อาหาร ของเล่น ฯลฯ ไม่เพียงสินค้าธรรมดาทั่วไปเท่านั้น แต่ยังมีสินค้าไอเดียที่ไม่เหมือนที่อื่นและสินค้าอำนวยความสะดวกต่างๆ ด้วย ร้าน 100 เยนจึงมีของที่จำเป็นในชีวิตประจำวันรวมไว้ครบครันเกือบทุกชนิดเลยทีเดียว

100円ショップは、店の品物が（一部を除いて）100円（消費税別）で買える店のことです。「100円均一」から「100均」という略語で呼ばれることもあります。100円ショップはデパートやショッピングモールの一角にある場合もありますし、ビル全体が100円ショップになっている場合もあります。

100円ショップで扱われている商品は幅広く、文房具、食器、キッチン用品、清掃用具、衣料品、食料品、おもちゃなど、さまざまな品物

▶ ドラッグストア ร้านขายยา

ドラッグストア คือ ร้านขายยาที่ขายยาที่ไม่ต้องมีใบสั่งแพทย์ เช่น ยาแก้หวัด ยาระบบทางเดินอาหาร ยาหยอดตา ฯลฯ (แต่ร้านที่มีบริการจัดยาตามใบสั่งแพทย์ ด้วยก็มี) ไม่เพียงแต่ยาเท่านั้น ยังจำหน่ายอาหารเสริม เครื่องสำอาง ยาสระผม ยาสีฟัน ผงซักฟอก ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาด ยาฆ่าแมลง หน้ากากอนามัย ผลิตภัณฑ์อาบน้ำ ผ้าอนามัย ผลิตภัณฑ์เกี่ยวกับสัตว์เลี้ยง เครื่องเขียน ฯลฯ บางร้านยังมีพวกอาหารอย่างบะหมี่ถ้วยหรือพวกขนม เครื่องดื่ม เหล้า ฯลฯ จำหน่ายด้วย

ドラッグストアは、風邪薬、胃腸薬、目薬など、処方箋のいらない薬を売っている店です（処方箋を扱う調剤薬局を併設している店もあります）。薬だけではなく、サプリメント、化粧品、シャンプー、歯ブラシ、洗剤、清掃用具、殺虫剤、マスク、風呂用品、生理用品、ペット用品、文房具などもあり、店によってはカップラーメンなどの食料品やお菓子、飲み物、お酒などを買うこともできます。



▶ ホームセンター โฮมเซนเตอร์



คนญี่ปุ่นเรียกร้านขนาดใหญ่ที่ขายสินค้าเกี่ยวกับเครื่องใช้หรืออุปกรณ์ในบ้านและการก่อสร้างว่า โฮมเซนเตอร์ (โฮมเซนเตอร์) ร้านประเภทนี้ส่วนใหญ่จะตั้งอยู่ริมถนนสายใหญ่ตามชานเมือง และมีที่จอดรถกว้างขวาง ในโฮมเซนเตอร์จะจำหน่ายไม้แปรรูป เครื่องมือช่างอย่างพวกเลื่อยหรือไขควง น็อตและตะปู ชิ้นส่วนเครื่องไฟฟ้า วัสดุก่อสร้าง ชูตช่าง รวมไปถึงอุปกรณ์ทำสวน ผลิตภัณฑ์สำหรับสัตว์เลี้ยง อะไหล่รถยนต์และอุปกรณ์ประดับยนต์ และเครื่องเรือน เป็นต้น

主に家の設備や工事に関する品物を売る大型店を、日本語では「ホームセンター (home center)」といいます。ホームセンターは、郊外の幹線道路沿いに多く、広い駐車場を備えています。ホームセンターには、木材、のこぎりやドライバーなどの工具、ネジや釘、電気関係の部品、建築材、作業着をはじめ、園芸用品、ペット用品、自動車用品、家具なども売られています。

かでんりょうはんてん
▶ 家電量販店 ร้านขายปลีกเครื่องใช้ไฟฟ้า



ญี่ปุ่นเรียกร้านค้าปลีกยักษ์ใหญ่แบบเซนที่ขายเครื่องใช้ไฟฟ้าอย่างคอมพิวเตอร์ โทรทัศน์ ตู้เย็น ที่เป่าผม ฯลฯ ว่า かでんりょうはんてん 家電量販店 สาขาที่เป็นตึกใหญ่ทั้งตึกเลยก็มี เช่น แถวชินจูกุหรืออิกะบุซุโระไนโตเกียว หรือแถวนิปปอนบาชิในโอซากา เป็นต้น หรือ บางสาขาที่เป็นร้านอยู่ริมถนนสายหลักตามชานเมืองพร้อมที่จอดรถกว้างขวาง ไม่เพียงแต่ ขายสินค้าที่เกี่ยวกับไฟฟ้าหลากหลายประเภทเท่านั้น บางร้านยังขายเหล้าหรือเครื่องสำอางด้วย

ส่วนใหญ่มักมีให้สะสมแต้มตามราคาสินค้าที่ซื้อไปเพื่อนำมาลดราคาในการซื้อ ครั้งต่อไป นอกจากนี้ ในระยะหลังยังสามารถสั่งซื้อทางอินเทอร์เน็ตได้ด้วย

家電量販店は、パソコンやテレビ、冷蔵庫、ドライヤーなどの電気製品を売るチェーン店で、東京の新宿や池袋、大阪の日本橋などに大きなビルとして出店している場合もありますし、郊外の幹線道路沿いに大型駐車場を持った店舗を出している場合もあります。電気関係の製品を幅広く扱うだけでなく、店によっては酒や化粧品などを扱っていることもあります。

買い物の額によってポイントをためると、あとで買い物するときに値段が安くなるポイントカードを取り入れていることも多いです。また最近ではインターネットのサイトからも商品を買うこともできます。

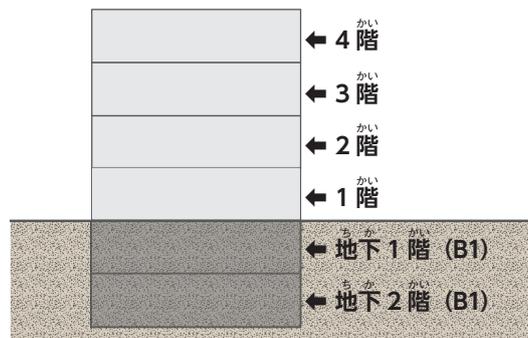


かい かぞ かの
● 階の数え方 วิธีนับชั้นของอาคาร

วิธีนับชั้นของอาคารต่างกันไปแล้วแต่ประเทศ ระบบอเมริกันจะนับชั้นพื้นดินเป็นชั้นที่ 1 เหนือขึ้นไป 1 ชั้นคือ ชั้น 2 ในขณะที่ระบบยุโรป จะเรียกชั้นเดียวกับระดับพื้นดินว่า ชั้นพื้นดิน เหนือขึ้นไปจึงเป็นชั้น 1 และในบางประเทศ ยังแตกต่างกันแล้วแต่อาคาร ไม่เหมือนกันทั้งประเทศอีกด้วย สำหรับญี่ปุ่นนั้น ใช้ระบบเดียวกับอเมริกาคือ ชั้นพื้นดินถือเป็นชั้น 1 เหนือขึ้นไปคือชั้น 2 จากนั้นก็นับ 3, 4 ไปเรื่อยๆ ส่วนการนับชั้นใต้ดินนั้น ชั้นถัดจากพื้นดินลงไปชั้นแรกถือเป็นชั้นใต้ดินชั้นที่ 1 (B1) ลงไปอีกก็เป็นชั้นที่ 2 ต่อไปเรื่อยๆ

建物の階の数え方は、国によって違います。アメリカ式では地面と同じ階が1階で、1つ上になると2階です。これに対してヨーロッパ式では、地面と同じ階は地上階と呼び、1つ上がった階が1階です。国によっては、建物ごとに数え方が違うなど、統一されていない場合もあります。

日本は、アメリカ式の階の数え方を採用しているので、地面と同じ階が1階で、1つ上がった階が2階、そのあとは、3階、4階…となります。また地下階を数えるときは、地面から1つ下がった階が地下1階 (B1)、その下が地下2階…となります。



かさ 傘 ร่ม

ในญี่ปุ่นนั้น พอฝนตกคนส่วนใหญ่ก็จะกางร่มกันจนถูกคนต่าง
ชาติคิดว่า "ถ้าโดนฝน คนญี่ปุ่นจะละลาย" ถึงฝนจะตกเพียงเล็กน้อย
แต่คนที่รีบกางร่มทันทีเพื่อไม่ให้เปียกก็มีมาก คนที่ใส่ "ร่มแบบพับได้"
ไว้ในกระเป๋าเป็นประจำก็มีมากทีเดียว นอกจากนี้ หากแวะไปร้าน
สะดวกซื้อหรือร้านค้าในสถานีรถไฟ ก็จะสามารถหาซื้อร่มพลาสติกได้
ร่มพลาสติกทำด้วยพลาสติกใส ตามร้านสะดวกซื้อจะขายในราคา
ประมาณคันละ 300-500 เยน หรือถ้าแวะไปร้าน 100 เยน ก็จะหาซื้อ
ร่มได้ในราคา 100 เยน ดังนั้น คนที่คิดว่าถ้าฝนตกก็แวะซื้อร่มพลาสติก
ที่ร้านสะดวกซื้อ พอไม่ใช้แล้วก็ทิ้งไป คือมองว่าเป็นแบบใช้แล้วทิ้งก็มี
เช่นกัน



外国の人から「日本人は雨に濡れると溶ける」と言われるぐらい、日本では雨が降ると多くの人が傘を差します。少しでも雨が降ると、濡れないように、すぐに傘を差す人が多いです。普段から、かばんに「折りたたみ傘」を入れている人も多くいます。またコンビニや駅の売店などに行けば、ビニール傘を買うことができます。ビニール傘は透明なビニールのできた傘で、コンビニで1本300～500円ぐらいで売られていますし、100円ショップに行けば、傘を1本100円で買うこともできます。なので、雨が降ったらコンビニでビニール傘を買い、いらなくなったら捨てるとい、使い捨ての感覚で使う人もいます。

トイレの呼び方 วิธีเรียกห้องน้ำ



คำที่ญี่ปุ่นใช้เรียกห้องน้ำมีหลายคำ ตามห้างสรรพสินค้า ศูนย์
การค้า สถานีรถไฟหรือสนามบิน ร้านอาหาร ฯลฯ ก็มีป้ายบอก
หลายแบบ ที่พบเห็นบ่อยคงเป็นป้ายภาษาอังกฤษที่เขียนว่า Toilet
บ้างก็เขียนว่า WC ส่วนที่เป็นภาษาญี่ปุ่นโดยทั่วไปก็จะเขียนว่า 化粧室
(แปลตรงตัวว่า "ห้องแต่งหน้า") หรือ 手洗い (แปลตรงตัวว่า "ที่ล้างมือ")
หากเป็นอาคารสมัยก่อน อาจใช้คำว่า 便所 (แปลตามตัวอักษรว่า
"ที่ขับถ่าย") ก็มี แต่เนื่องจากเป็นคำที่ตรงเกินไป จึงใช้คำนี้น้อยลง
เรื่อย ๆ ส่วนการแยกห้องน้ำชายหญิง ก็ใช้ภาษาอังกฤษว่า MEN /
WOMEN หรือไม่ก็เป็นภาษาญี่ปุ่นว่า 男性/女性 หรือ 男子/女子 หรือที่
แสดงด้วยภาพสัญลักษณ์สีแดงกับน้ำเงินก็มี จึงคิดว่าคงไม่สับสน

เรื่องห้องน้ำหญิงชาย บางครั้งก็พบวิธีเรียกอื่น เช่น 紳士 (สุภาพบุรุษ)/婦人 (สุภาพสตรี) หรือคำเรียกเปรียบเทียบอย่าง 殿 (ท่านขุน)/姫 (เจ้าหญิง) ก็มี หากจำคันจิเหล่านี้ไว้ก็คงอุ่นใจ แต่โดยปกติก็มักมีภาพประกอบด้วย ทำให้พอจะตัดสินใจได้ว่าคงไม่สับสน

ระยะหลังนี้ ห้องน้ำโดยทั่วไปจะเป็นแบบ 多機能トイレ (ห้องน้ำ
เสมอภาค) 多機能トイレ (ห้องน้ำมัลติฟังก์ชัน) เป็นห้องน้ำที่มีพื้นที่กว้าง
ทำให้สามารถเข็นรถเข็นวีลแชร์หรือรถเข็นเด็กเข้าไปได้ มีถาดรองสำหรับ
เปลี่ยนผ้าอ้อมเด็ก มีอุปกรณ์สำหรับผู้เคยผ่าตัดทวารเทียม ห้องน้ำแบบ
มัลติฟังก์ชันนี้จะใช้ร่วมกันทั้งชายหญิงและแสดงด้วยตัวอักษรสีเขียว
เวลาจะเข้า เพียงกดปุ่ม 開 (เปิด) ประตูจะเปิดอัตโนมัติ เมื่อเข้าไปแล้ว ก็กด
ปุ่ม 閉 (ปิด) ประตูจะปิดและใส่กลอนอัตโนมัติ หากมีผู้จำเป็นต้องใช้ห้องน้ำ
แบบนี้โดยเฉพาะ ก็ควรหลีกเลี่ยงให้ใช้ก่อน แต่หากห้องน้ำว่างอยู่ ก็สามารถใช้
ได้ทุกคน



หนึ่ง ญี่ปุ่นมีห้องน้ำมาก ตามสถานีรถไฟหรือสนามบิน ห้างสรรพสินค้า ร้านสะดวกซื้อ ฯลฯ จะสร้างห้องน้ำไว้ไม่ห่างกันมากนัก หากเกิดอยากเข้าห้องน้ำเวลาอยู่ในเมือง ก็คงหาห้องน้ำได้ไม่ยาก อีกทั้งห้องน้ำสาธารณะแทบทุกแห่งในญี่ปุ่นสามารถใช้ได้โดยไม่ต้องเสียค่าบริการ

トイレを表す日本語のことは、いろいろあります。デパート、ショッピングモール、駅や空港、飲食店などでは、トイレを表すいろいろな表示があります。

よく見かけるのは、英語で「Toilet」と書いてあるものです。「WC」という表記もあります。日本語で書いてある場合は、「化粧室」「お手洗い」という表示が一般的です。昔の建物などでは「便所」ということばも使われますが、直接的な言い方なので、避けられるようになってきました。

男女の別は、「MEN / WOMEN」という英語を使ったり、日本語で「男性 / 女性」「男子 / 女子」と書いてあったりします。赤と青のピクトグラムでも表されていることが多いので、男女の区別に迷うことはないと思います。ときどき、「紳士 / 婦人」のような別の言い方をしたり、「殿 / 姫」のように比喩的に男女を表していたりすることもあります。これらの漢字を覚えておくと安心ですが、通常はいっしょに絵があり、だいたい判断できますので、迷うことは少ないでしょう。

最近では、「だれでもトイレ」または「多機能トイレ」があることも一般的になりました。これはスペースが広く取られたトイレで、車いすやベビーカーでそのまま入ることができます。赤ちゃんのおむつを替える台が付いていたり、人工肛門の人が使える設備が付いていたりします。多機能トイレは男女兼用で、緑で表されています。入るときは「開」のボタンを押して自動ドアを開け、中に入ったら「閉」のボタンを押して扉と鍵を閉めるようになっています。必要な人がいるときには優先すべきですが、空いているときは、だれでも使えます。

なお、日本ではトイレの数は多く、駅や空港、デパート、コンビニなどに、あまり距離を空けずに設置されています。街中でトイレに行きたくなくても、あまり困らないでトイレを見つけられるでしょう。なお、日本ではほとんどの公衆トイレは無料で使用できます。

● エレベーターのボタン ปุ่มในลิฟต์

นอกจากปุ่มบอกชั้นของอาคารแล้ว ลิฟต์ในญี่ปุ่นยังมีปุ่ม 開 และ 閉 ปุ่ม 開 เป็นปุ่มสำหรับกดค้างไม่ให้ประตูปิดในขณะที่ยังมีคนเข้าออกลิฟต์อยู่ ถ้าอย่างนั้น ปุ่ม 閉 มีไว้ใช้ทำอะไรล่ะ ปุ่มนี้มีไว้กดให้ประตูปิดเร็วขึ้นเมื่อไม่มีใครเข้าออกลิฟต์แล้ว ซึ่งในลิฟต์จะมีปุ่มปิดประตูหรือไม่ หรือจะใช้ปุ่มนี้หรือไม่นั้นขึ้นอยู่กับแต่ละประเทศ แต่สำหรับในญี่ปุ่นแล้ว หากเห็นว่าไม่มีใครเข้าออกแล้ว ก็ควรกดปุ่ม 閉 หากคนที่ยืนอยู่ใกล้แผงควบคุมในลิฟต์ยังรีรอไม่ยอมกดปุ่ม 閉 ทั้งที่เห็นแล้วว่าไม่มีใครเข้าออก คนอื่นก็อาจเฝ้ามือมากดแทนด้วยความหงุดหงิดก็เป็นได้

日本のエレベーターには、階数のボタンのほかに、「開」のボタンと「閉」のボタンがあります。このうち「開」のボタンは、まだ乗り降りしている人がいるときなどに、扉が閉まらないよう、押しておくためのボタンです。では「閉」のボタンはどんなときに使うのでしょうか？ これは、もうだれも乗り降りしないときに、早く扉を閉めるためのボタンです。エレベーターに閉じるためのボタンがあるかどうか、そのボタンを使うかどうかは、国によって違うと思います。日本では、もうだれも乗り降りしないとわかったときは、すぐに「閉」のボタンを押すことが期待されます。操作パネルの近くに立っている人が、もうだれも乗り降りしないのに、「閉」ボタンを押さないで待っていると、ほかの人がイライラしながら、横から手を伸ばしてきて押すことになるかもしれません。

